

Работа с кассетной декой

Установка кассеты

Вставьте кассету горизонтально в отверстие для установки кассет (направление воспроизведения — слева направо).

Извлечение кассет

Нажмите клавишу извлечения [8]. Кассета выдвинется.

Ускоренная перемотка в прямом и обратном направлениях

1) При воспроизведении верхней стороны (направление воспроизведения вправо):

▶▶ : Нажмите клавишу ускоренной перемотки ленты в прямом направлении [11], чтобы она осталась утопленной.

◀◀ : Нажмите клавишу перемотки ленты в

обратном направлении [9], чтобы она осталась утопленной.

2) При воспроизведении нижней стороны (направление воспроизведения влево):

◀◀ : Нажмите клавишу перемотки ленты в обратном направлении [9], чтобы она осталась утопленной.

▶▶ : Нажмите клавишу ускоренной перемотки ленты в прямом направлении [11], чтобы она осталась утопленной.

3) Остановка перемотки

Нажмите “противоположную” клавишу - [9] или [11].

Переключение сторон кассеты

Одновременно нажмите клавиши PROG [10], перемотки вперед [11] и перемотки назад [9]. Воспроизведение автоматически переключается на другую сторону кассеты.

6. В СЛУЧАЕ ЗАТРУДНЕНИЙ

Проявление неисправности	Причина	Способ устранения
Аппарат не включается (нет звука).	Перегорел предохранитель.	Замените предохранитель новым того же номинала.
	Неправильное подключение.	Обратитесь за консультацией по месту приобретения.
Плохое качество звука.	Загрязнение головки деки.	С помощью чистящей кассеты и т.п. очистите головку.

7. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Радиоприемник

Система настройки: тюнер с PLL синтезатором.

Принимаемые частоты:

FM : от 87,5 до 108 МГц (шаг 0,05 МГц)

MW : от 531 до 1602 кГц (шаг 9 кГц)

LW : от 153 до 279 кГц (шаг 3 кГц)

Кассетная дека

Кассеты : Звуковые компакт-кассеты

Система воспроизведения: Автореверсная 4-дорожечная 2-

канальная стереофоническая кассетная дека

(есть возможность монофонического воспроизведения).

Диапазон частот : от 30 Гц до 15 кГц (± 3 дБ)

Искажения : 0,1%

Отношение сигнал/шум : 53 дБ при 120 μ s (Normal)

Тип кассет : Normal

Общие

Выходная мощность : 4 x 22 Вт (DIN 45324, 14,4 В)

Напряжение питания : постоянный ток 14 В (допустимо от

10,8 до 15,6 В), заземление минусом

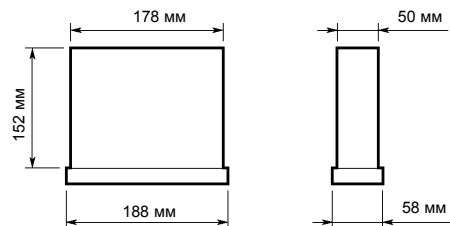
Ток потребления : не более 10 А

Сопротивление громкоговорителей : 4 Ом (допустимо от 4 до 8 Ом)

Номинальный ток активной антенны : не более 0,5 А

Вес : 1,3 кг

Габаритные размеры : 178 мм ширина x 50 мм высота x 152 мм глубина



Примечания:

* Короткое замыкание гнезда антенны или использование антенны со значительно большим током, чем предписано, может вывести из строя элементы внутренней схемы. Всегда соблюдайте предел значения тока.

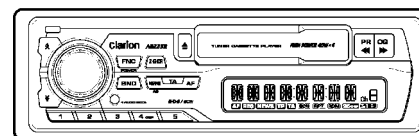
* Характеристики и оформление могут изменяться без предупреждения с целью дальнейших усовершенствований.

Clarion

Руководство по эксплуатации

AB223R AB223RG

АВТОМОБИЛЬНЫЙ РАДИОПРИЕМНИК RDS-EON С ПРОИГРЫВАТЕЛЕМ КОМПАКТ-КАССЕТ



Только аппаратура со значком RDS/EON на передней панели обеспечена гарантийным сроком обслуживания в течение 1 года.



ME67

Вы приобрели автомобильный радиоприемник с проигрывателем компакт-кассет фирмы “Клэрион Лтд.”, Япония (“Clarion Co., Ltd”, Japan). Модель Clarion AB223R/AB223RG предназначена для приема радиопередач и воспроизведения компакт-кассет в автомобильных аудиосистемах. Это изделие широко известно в кругах истинных ценителей высококлассного звука. Качество и безопасность подтверждены множеством тестов, проведенных как зарубежными, так и российскими испытательными лабораториями. Изготовитель в течение 3-х лет (срок службы) после выпуска данного изделия

обеспечивает наличие комплектующих для проведения ремонта и технического обслуживания, по истечении которого эксплуатация и техническое обслуживание продолжают в соответствии с действующими нормативными документами. Изделие остается безопасным для жизни, здоровья человека и окружающей среды в течение всего срока эксплуатации. Гарантийный срок — 1 год.

ВНИМАНИЕ! Если Вы приобрели аппаратуру надлежащего качества, то, по российским законам, она не подлежит возврату или обмену на аналогичный товар других размера, формы и т.д.

Информация о Российской сертификации

№ сертификата соответствия	Орган по сертификации	Нормативные документы	Наименование сертифицированной продукции	Срок действия
РОСС JP.ME67.BO1674	ОС “Циклон-тест”	ГОСТ 17692-89 ГОСТ 28279-89	Автомобильные радио-, телеприемники с проигрывателями компакт-кассет, компакт/мини-дисков и MP-3 плеерами	2 года

Клэрион Ко.Лтд
22-3, Сибуя 2-коме, Сибуя-ки, Токю 150, Япония
Clarion Co. Ltd 22-3, Shibuya 2-chome, Shibuya-ky, Tokyo 150, Japan

Содержание

1. Обращение с компакт-кассетами	3
2. ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ	3
3. СПУ (Съемная панель управления)	4
4. НАИМЕНОВАНИЯ И НАЗНАЧЕНИЕ КЛАВИШ	4
5. УПРАВЛЕНИЕ	5
Основные операции	5
Режим приема радиопередач	6
RDS (Система Радиоданных)	7
Работа с кассетной декой	8
6. В СЛУЧАЕ ЗАТРУДНЕНИЙ	8
7. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	8

RDS (Система Радиоданных)

О системе RDS

* Во время приема радиостанции RDS на дисплей выводится PS — название программы.

* Во время приема экстренных сообщений в составе радиовещания RDS выводится индикация «ALARM».

* Если качественный прием станции RDS в данном месте прекращается, на дисплее мерцает “AF”. При восстановлении приема мерцание “AF” прекращается.

Включение/выключение режима RDS

Для включения или выключения режима RDS нажмите кнопку AF [12] .

* При включении RDS подсвечивается (или мерцает) индикация “AF”.

Функция REG (местная программа)

При включении данной функции оптимизируется прием местного радиовещания. При включении режима REG принимается только устойчивый радиосигнал.

Если режим REG выключен, то, когда Вы въезжаете в новый район, приемник переключается с принимаемого вещания района, из которого Вы выехали, на вещание нового района.

Нажмите и удерживайте кнопку AF [12] в течение 2 секунд или более. На дисплее при включении режима появляется индикация “REG”.

* Включение/выключение режима REG работает только в режиме RDS.

Поиск других региональных программ

Используйте эту функцию для отслеживания RDS станций (только региональных).

1) Нажав одну из клавиш предварительной настройки [16], настройтесь на предварительно установленную региональную станцию.

2) Нажмите клавишу AF и удерживайте ее не менее 2 секунд, чтобы выключить функцию REG.

3) Снова нажмите ту же клавишу предварительной настройки [16], чтобы запустить поиск и настройку на другую региональную станцию.

* В некоторых регионах эта операция может не сработать.

RDS EON (приоритетная информация из других источников)

Когда принимаются EON данные RDS станций, автоматически активируется их прием. В режиме ожидания дорожного объявления (включена функция TA) происходит настройка на станцию, передающую это объявление, даже если в текущий момент принималась другая станция.

* В некоторых странах и некоторыми станциями данные EON не передаются.

Функция NEWS (НОВОСТИ)

При помощи этой функции можно осуществить настройку на программу определенного типа.

Поисковая настройка на программу типа NEWS (НОВОСТИ)

- 1) Нажмите клавишу NEWS [14].
- 2) Чтобы начать поисковую настройку на программу типа НОВОСТИ, нажмите клавишу «вверх» или «вниз» [1].

Функция TA (Дорожные объявления)

Если приемник находится в режиме ожидания дорожных объявлений (TA), то Вы имеете возможность прослушивать их в приоритетном порядке.

Нажмите клавишу TA [13]. На дисплее появится индикация “TA”, а приемник переходит к поиску станций, передающих дорожные объявления. Чтобы выключить режим, нажмите клавишу TA [13] еще раз. Следует учитывать, что, если Вы нажмете кнопку TA [13] во время приема дорожного объявления, то оно прерывается, и приемник возвращается в режим ожидания TA.

* Если найдена станция, передающая дорожные объявления, то устанавливается режим ожидания дорожного объявления.

* Как только началось дорожное объявление, на дисплее появляется индикация «TRA INFO», а затем название радиостанции (PS) или частота вещания.

* Во время приема дорожного объявления громкость автоматически устанавливается на заранее выбранный уровень.

* Если клавиша TA нажимается во время приема станции, не передающей дорожные объявления, то происходит поиск станции, которая передает такие объявления.

Автоматическая запись при мерцании “TA”

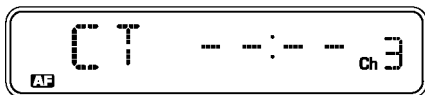
Если клавишу AS [14] нажать и удерживать более 2 секунд при высвечивании или мигании на дисплее индикации «TA», то автоматически запоминаются только станции, передающие дорожные объявления.

Настройка громкости TA, экстренного сообщения (ALARM) и PTY

1) Нажмите клавишу TA [13] и удерживайте не менее 2 секунд.

2) С помощью клавиш “вверх” и “вниз” [1] отрегулируйте громкость.

* Эта операция возможна только в режиме FM радио.



* Если дисплей из режима точного времени переключается на контроль выполняемой операции с клавишами, после завершения настройки он автоматически возвращается к выбранному виду.

* На рисунке показан пример для режима приема радиопередач.

Режим приема радиопередач

Прослушивание радиопередач

1) Для настройки на станцию сначала переключитесь в нужный диапазон с помощью клавиши BAND [6], чтобы выбрать FM (FM1, FM2, FM3, FM4) или AM (MW/LW — длинные или средние волны).

При каждом нажатии клавиши BAND[6] диапазоны переключаются в следующем порядке:

FM1 → FM2 → FM3 → FM4 → AM → FM1

Диапазоны FM1, FM2 и FM3 выбраны таким образом, что в каждом можно осуществить предварительную настройку не более чем на 20 станций, но полоса частот всех трех диапазонов одинакова.

3) Нажмите клавишу «вверх» или «вниз» [1]. При настройке на станцию поиск автоматически прекращается (поисковая настройка).

Поисковая настройка

Есть два типа поисковой настройки: прямой поиск (DX), когда настройка на принятые станции происходит по порядку их приема, и локальный поиск (LO), при котором настройка осуществляется только на станции с хорошим качеством сигнала.

Прямой поиск

1) Нажмите клавишу BAND [6] и выберите диапазон.

2) Нажмите клавишу «вверх» или «вниз» [1]. На дисплее появляется индикация «DX», и при настройке на частоту радиовещания поиск автоматически прекращается.

Локальный поиск

1) Нажмите клавишу BAND [6] и выберите диапазон.

2) Нажмите клавишу «вверх» или «вниз» [1]

и удерживайте ее в течение не менее чем 1 секунды. На дисплее появляется индикация «LO», и при настройке на частоту радиовещания поиск автоматически прекращается.

Ручная настройка

1) Нажмите клавишу BAND [6] и выберите диапазон.

2) Нажмите клавишу BAND [6] и удерживайте ее в течение не менее чем 2 секунды.

3) На дисплее появляется индикация «MAN», и становится возможна ручная настройка.

4) Настройтесь на станции с помощью клавиши «вверх» или «вниз» [1].

* Через 7 секунд режим настройки автоматически переключается на поисковый.

Настройка на предустановленные станции

1) Нажмите клавишу BAND [6] и выберите диапазон.

2) Выберите желаемую станцию с помощью клавиш предварительной настройки [16].

Память предварительных настроек

В память предварительных настроек можно записать в общей сложности 25 станций (по 5 в каждом диапазоне — FM1, FM2, FM3, FM4 и AM (MW/LW)).

Примечание:

При записи станции в память предварительных настроек станция, которая была записана на эту позицию ранее, стирается.

Предварительная настройка вручную

1) Нажмите клавишу BAND [6] и выберите диапазон станции предварительной настройки.

2) Настройтесь на станцию предварительной настройки с помощью клавиши «вверх» или «вниз» [1].

3) Нажмите клавишу предварительной настройки [16], за которой Вы хотели бы закрепить эту станцию, и удерживайте ее в течение как минимум 2 секунд.

Автоматическая запись

1) Нажмите клавишу BAND [6] и выберите диапазон станции предварительной настройки.

2) Нажмите клавишу AS [14] и удерживайте ее в течение как минимум 2 секунд. Станции с качественным вещанием автоматически запишутся в память предварительных настроек.

* Если найдено меньше 5 станций, то ранее настроенные станции останутся за теми кнопками, которым не было назначено новых станций.

1. ОБРАЩЕНИЕ С КОМПАКТ-КАССЕТАМИ

1. Слабое натяжение ленты может привести к нарушению работы. Перед тем, как вставить кассету, подтяните ленту. Это особенно важно для кассет C-90 или уже записанных кассет.

2. Пользуйтесь кассетами от C-30 до C-90. Не рекомендуется пользоваться кассетами C-120 и больше, так как слишком тонкая лента может растянуться или порваться.

3. Периодически очищайте головку с помощью смачиваемой чистящей кассеты. Не допускайте прикосновения к головке

намагнитными или твердыми предметами.

4. Не смазывайте механизм кассеты.

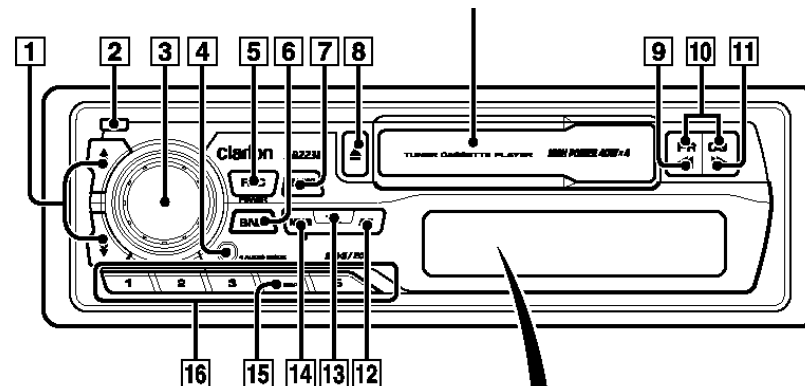
5. При перерыве в работе всегда вынимайте кассету. Воздействие прямого солнечного света, перегрев или переохлаждение или высокая влажность могут повредить кассету.

6. Если аппарат обнаружит слабое натяжение ленты или иные дефекты кассеты, она будет автоматически выброшена. Прежде, чем прослушивать кассету, всегда следует убедиться в ее качестве.

2. ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ

Основной блок

Отверстие для кассет



Дисплей



Примечание:

Читая инструкцию, держите открытой эту страницу.

3. СПУ (Съемная панель управления)

Панель управления можно снимать, чтобы предотвратить кражу аппарата. Храните снятую панель управления в футляре для СПУ, чтобы не поцарапать ее.

Рекомендуется брать панель управления с собой, выходя из машины.

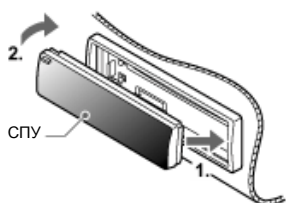
Снятие СПУ

1. Выключите аппарат.
 2. Нажмите клавишу открытия [2].
- * СПУ откроется.
3. Снимите СПУ.



Установка СПУ

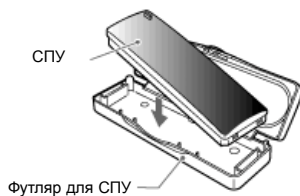
1. Вставьте в основной блок правую сторону СПУ и нажмите на левую сторону СПУ, чтобы она защелкнулась.



ВНИМАНИЕ!

Не вставляйте СПУ левой стороной — так ее можно повредить.

Хранение СПУ в футляре



ВНИМАНИЕ!

* СПУ не слишком прочна. Берегите снятую СПУ от падений и сильных ударов.

* Если после нажатия клавиши открытия оставить съемную панель в открытом состоянии, то из-за вибрации в машине она может выпасть и разбиться. Чтобы предотвратить это, храните снятую СПУ в футляре.

* Разъем между основным блоком и СПУ, расположенный с тыльной стороны, — чрезвычайно важная деталь. Старайтесь не задевать его острыми предметами — ногтями, ручкой, отверткой и т.п.).

Примечание:
Если СПУ испачкалась, вытирать грязь можно только чистой сухой тканью.

4. НАИМЕНОВАНИЯ И НАЗНАЧЕНИЕ КЛАВИШ

Примечание: при чтении данного раздела сверяйтесь с рисунками раздела 2 «Органы управления».

1. Клавиши «вверх» и «вниз»
2. Клавиша открытия
3. Поворотный регулятор
4. Клавиша А-М (режим аудио)
5. Клавиша POWER (питание)
- Клавиша FNC (Функция)
6. Клавиша BAND (диапазон)
7. Клавиша Z-Enhcr (Z-эквалайзер)
8. Клавиша извлечения ()
9. Клавиша перемотки назад ()
10. Клавиша PROG (выбор программы)
11. Клавиша перемотки вперед ()
12. Клавиша AF (альтернативная частота)
13. Клавиша TA (дорожные объявления)
14. Клавиша NEWS (новости)
- Клавиша AS (автоматическое запоминание)
15. Клавиша DISP (выбор вида дисплея)
16. Клавиши предварительной настройки

5. УПРАВЛЕНИЕ

Примечание: данный раздел следует читать, сверяясь по рисункам раздела 2 «ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ».

Основные операции

ВНИМАНИЕ!

Если аппарат включен на максимальной громкости, то при включении и выключении двигателя автомобиля громкий звук способен повредить Ваш слух. Соблюдайте осторожность при установке громкости.

Включение аппарата и настройка громкости

- 1) Нажмите клавишу POWER [5].
- * Чтобы включить и выключать аппарат, нажимайте клавишу POWER.
- 2) При вращении поворотного регулятора [3] по часовой стрелке громкость увеличивается, против часовой стрелки — уменьшается.
- * Громкость регулируется в диапазоне от 0 (минимум) до 33 (максимум).

Настройка Z-эквалайзера

Аппарат поставляется с тремя типами звуковых эффектов, записанными в память. Выберите тот из них, который предпочтете.

* Настройка в исходном состоянии — "OFF" (Z-эквалайзер выключен).

При каждом нажатии клавиши "Z-ENCR" [7] звуковые эффекты сменяются в следующем порядке:

"Z-ENHANCER 1" → "Z-ENHANCER 2" →
"Z-ENHANCER 3" → "OFF" → "Z-ENHANCER 1" (1 → 2 → 3 → ВЫКЛ → 1)...

- "Z-ENHANCER 1": усиление низких частот
- "Z-ENHANCER 2": усиление высоких частот
- "Z-ENHANCER 3": усиление низких и высоких частот
- "OFF": звуковой эффект отсутствует

Выбор звукового режима

Выбор звукового режима осуществляется при помощи клавиши А-М [4]. При каждом нажатии клавиши режим переключается в следующем порядке:

BASS (низкие) → TREB (высокие) → BAL (баланс левый/правый) → FAD (баланс фронт/тыл) → Предыдущий режим

Настройка низких частот

- 1) Нажмите клавишу А-М [4] и выберите "BASS".
- 2) При вращении поворотного регулятора [3] по часовой стрелке выделяются низкие частоты, при вращении против часовой

стрелки низкие частоты убавляются.

* Настройка исходного состояния — "0" (Диапазон настройки — от -6 до +6).

- 3) По завершении настройки нажмите клавишу А-М [4] нужное количество раз для возврата в прежний режим работы.

Настройка высоких частот

- 1) Нажмите клавишу А-М [4] и выберите "TREB".

- 2) При вращении поворотного регулятора [3] по часовой стрелке выделяются высокие частоты, при вращении против часовой стрелки высокие частоты убавляются.

* Настройка исходного состояния — "0" (Диапазон настройки — от -6 до +6).

- 3) По завершении настройки нажмите клавишу А-М [4] нужное количество раз для возврата в прежний режим работы.

Настройка баланса левый/правый

- 1) Нажмите клавишу А-М [4] и выберите "BAL".

- 2) Вращение поворотного регулятора [3] по часовой стрелке увеличивает громкость звучания правого громкоговорителя. Вращение против часовой стрелки увеличивает громкость звучания левого громкоговорителя.

* Настройка исходного состояния — "0" (Диапазон настройки — от L9 до R9).

- 3) По завершении настройки нажмите клавишу А-М [4] нужное для возврата в прежний режим работы количество раз.

Настройка баланса фронт/тыл

- 1) Нажмите клавишу А-М [4] и выберите "FAD".
- 2) Вращение поворотного регулятора [3] по часовой стрелке увеличивает громкость звучания фронтальных громкоговорителей. Вращение против часовой стрелки увеличивает громкость звучания тыловых громкоговорителей.

* Настройка исходного состояния — "0" (Диапазон настройки — от F9 до R9).

- 3) По завершении настройки нажмите клавишу А-М [4] нужное количество раз для возврата в прежний режим работы.

Переключение режима дисплея

Для выбора желаемого вида дисплея нажимайте одновременно клавишу BAND [6] и клавишу DISP [15]. Дисплей переключается с главного вида на точное время: